

Forfatter: Kingo, Thomas

Titel: Digtning i udvalg

Citation: Kingo, Thomas: "Digtning i udvalg", i Kingo, Thomas: *Digtning i udvalg*, udg. af Marita Akhøj Nielsen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1995, s. 548.  
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-kingo09val-shoot-idm140375699674336/facsimile.pdf> (tilgået 10. april 2024)

Anvendt udgave: Digtning i udvalg

- garn*: garn, der sættes op om natten som fælde. – 9.6 *bød*: tilbød.  
 334 10.2 *Kyste*: kyssede. – 10.3 *Skamme*: iretteset. – 10.4 *Kryst*: knugget. – 10.6 *skuffelig*: bedragerisk.  
 11.2 *anstædet*: grebet. – 11.3 *Steds*: altid. – *hænger*: hænger fast. – 11.5 *At*: nemlig at. – 11.8 *Helved-Ulv* og *Drage*: om Satan, jf. Johs. 10,11–13 og Johs. Åb. 12,9.  
 12.2 *og*: også. – 12.8 *erlange*: opnå.

## Jesus føres bunden udi Annas og Caiphas Huus

jf. Matt. 26,57–68.

- 335 *Annas*: svigerfar til Kajfas; jf. Johs. 18,13 var Jesus hos Annas, før han kom til Kajfas. – *Caiphas*: jød. yppersteprest. – *Som en Hvozt ...*: se den indledende note til *Vinterparven*.  
 1.2 *Snare-garn*: fangegarn. – 1.3 *mundet*: snoet. – 1.5 *Bast*: bastbånd. – 1.6 *fast*: fanget.  
 2.2 *velvillig*: (fri)villigt. – 2.4 *tutter*: støder. – *skionder*: vanærer (ved ord el. handling). – 2.6 *Allam*: uro.  
 3.1 *end*: endnu. – 3.2 *Skalk*: skurk. – 3.3 *trænge*: tvinget.  
 336 4.1 *alt*: allerede. – *usder Lide*: forsvundet (bag bjergsiden). – 4.2 *Ræfærdighedens Sool*: om Jesus, jf. Mal. 4,2. – 4.3 *hos*: ved. – 4.4 *spøtter-stool*: i mods. til domstol. – 4.5 *Lysset*: lyset, nl. Jesus, jf. Johs. 1,1–9. – 4.7 *Klerke*: præster. – 4.8 *Dend*: som. – *Tant*: usandhed.  
 5.2 *sær*: særlig. – 5.5 *Kindhest*: ørefigen. – 5.7 *Munde-daske*: ørefigner. – 5.8 *Aske*: om det forgængelige og værdiløse, jf. f.eks. 1.Mos. 18,27.  
 6.1 *gænge*: fremgang. – 6.2 *Bevisnings*: bevisførelses. – 6.7 *gnahæmed*: gråhårede.  
 7.2 *hvo*: hvem. – 7.3 *opsoges*: opledes. – 7.4 *nest*: nærmest. – 7.6 *slæs*: slås.  
 337 7.8 *saa*: sådan.  
 8.1 *Sluttet*: besluttet. – *Raud*: plan. – *Reuke*: list. – 8.8 *Gud*: genstandsled for *vænere*.  
 9.3 *før*: lægger. – 9.6 *svigelig*: svigefuld. – 9.8 *Huskud*: indskydelse, tanke.  
 10.1 *og*: også. – 10.3 *paa ... slide*: sønderrive ved bagtalelse. – 10.4 *Munde-Baske*: ørefigner. – 10.7 *betakte*: dækkede, jf. Luk. 22,64. – 10.8 *innet*: ikke. – *ogte*: ænse.  
 11.1 *hade*: efterstræbe; hade. – 11.2 *Klaffer*: bagtaler.

- 338 11.3 *at*: gid. – *oplade*: åbne. – 11.5 *At*: så at; for at. – 11.6 *beice*: le ad. – 11.7 *Trods*: pyt med.  
 12.5 *Der*: da. – *viste*: vidste at. – 12.7 *Meen*: skade. – *Møde*: plage; besvær. – 12.8 *mig*: for mig.

## Om St. Peders Fald

jf. Matt. 26,69–74.

- St*: sankt.  
 1.2 *sig*: sådan. – 1.5 *For*: mod. – 1.8 *prikke*: plet.  
 339 2.1 *gøre*: skal gøre.  
 3.1 *Helgen*: hellige, fromme mennesker. – 3.2 *Adams ... Klæder*: om arvesynden, jf. Rom. 5,12–21. – 3.4 *Leerkar*: om det syndefulde og forgængelige, jf. 2.Kor. 4,7. – 3.5 *hvor*: hvordan. – 3.6 *Der*: da. – 3.7 *hans Løfter*: nl. om troskab, jf. Matt. 26,33–35.  
 4.2 *slagen*: slået, jf. Matt. 26,67. – *overspyt*: overspyttet. – 4.4 *forknyt*: underkuet. – 4.7 *med*: sammen med. – *Livets Fyrste*: Jesus, jf. Ap.Gern. 3,15. – *sete*: ofre. – 4.8 *forjette*: lovede.  
 5.1 *ved Ilden*: jf. Mark. 14,67. – 5.6 *Guds Lam*: Jesus, jf. Johs. 1,29.  
 340 5.7 *negter*: fornægter. – 5.8 *forfægter*: forsvarer.  
 6.4 *dend brede Vey*: nå. til fortabelsen, jf. Matt. 7,13. – 6.5 *svær*: sværger. – 6.7 *just*: netop. – 6.8 *Jesus ...*: jf. Luk. 22,61.  
 7.1 *Klippe*: Det gr. hædersnavn Peter betyder klippe, jf. Matt. 16,18. – 7.3 *glippe*: svigte. – 7.7 *rygger*: flyttes.  
 8.1 *Æleude*: elendighed. – 8.3 *Du jo*: så at du ikke. – 8.5 *og*: også. – 8.8 *då ... ord*: forudsigelsen af fornægtelsen, jf. Matt. 26,34.  
 341 9.3 *meder*: sagter. – 9.4 *Tone*: evt. om bekymringer for denne verdens ting, jf. Matt. 13,22. – 9.7 *skændigt*: skændigt. – 9.8 *langt ... slegtet*: slægtet Peter på og langt overgæet ham.  
 10.1 *Trende*: tre. – 10.2 *Forsøer*: forrægtede. – *Hjerie*: kære. – 10.4 *Lovens*: Moseovens; morallovens. – 10.5 *overløbe*: overgå.  
 11.2 *Som ...*: jf. Jer. 8,6. – 11.5 *saa*: sådan. – 11.7 *Aff*: fra.  
 12.1 *opreted*: genrejst. – 12.6 *I hvor høyt*: hver højt end. – 12.8 *hand*: Peter.